



**РАЗГОВОРНО-СТИЛИСТИЧЕСКОЕ БОГАТСТВО РЕЧИ А.С.
ПУШКИНА И РОЛЬ РАЗГОВОРНО-ПРОСТОРЕЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В
СОЗДАНИИ ОБРАЗОВ И АТМОСФЕРЫ В ПРОИЗВЕДЕНИИ "ЕВГЕНИЙ
ОНЕГИН".**

Косимова Низора Азамжон кизи

Магистрант Наманганского Педагогического Института

kosimovan58@gmail.com

Аннотация: В данной работе рассматривается использование разговорно-просторечных элементов в творчестве Александра Сергеевича Пушкина. Анализируются особенности языка, отражающие народную речь, и их роль в создании художественного образа. Особое внимание уделяется таким произведениям, как «Евгений Онегин», «Капитанская дочка» и некоторые лирические стихотворения. Показано, как просторечие становится выразительным средством, передающим реалии эпохи и усиливающим эмоциональное воздействие текста. Работа подчеркивает значимость разговорной речи как инструмента сближения высокой литературы с народной культурой.

Ключевые слова: Высокий стиль, разговорная речь, смешение стилей, язык персонажей, ирония, комизм, эффект естественности и лиричности.

Со времени смерти Пушкина прошло свыше ста лет. За это время были ликвидированы в России феодальный строй, капиталистический строй и возник третий, социалистический строй. Стало быть, были ликвидированы два базиса с их надстройками и возник новый, социалистический базис с его новой надстройкой. Однако, если взять, например, русский язык, то он за этот большой промежуток времени не претерпел какой-либо ломки, и современный русский



язык по своей структуре мало чем отличается от языка Пушкина.

Что изменилось за это время в русском языке? Серьезно пополнился за это время словарный состав русского языка; выпало из словарного состава большое количество устаревших слов; изменилось смысловое значение значительного количества слов; улучшился грамматический строй языка. Что касается структуры пушкинского языка с его грамматическим строем и основным словарным фондом, то она сохранилась во всем существенном, как основа современного русского языка¹.

Разговорно-стилистическое богатство речи Александра Сергеевича Пушкина является одной из ключевых особенностей его творчества, которое сильно влияет на развитие русской литературы. Пушкин умело использовал различные стилистические приемы, соединяя высокую и низкую лексику, а также обращался к широкому спектру жанров, что позволяло ему создавать живые, яркие и многогранные образы. Рассмотрим основные аспекты разговорного стиля в его произведениях:

1. Многообразие речевых типов. Пушкин активно использовал разнообразные речевые типы в своих произведениях. В его произведениях можно встретить как высокую, так и низкую речь, обращение к различным социальным слоям, а также элементы разговорной речи.

Высокий стиль: Пушкин использовал возвышенные формы языка в лирических и эпических произведениях (например, в "Евгении Онегине", "Руслане и Людмиле"), где были применены элементы архаизма, торжественной лексики, синонимичного разнообразия.

Разговорная речь: В то же время в произведениях Пушкина встречаются элементы разговорной речи, что придает тексту естественность и живость. Примером может служить язык персонажей "Евгения Онегина", где герои часто используют простые и доступные фразы, фольклорные элементы, шуточные и

¹ И. Сталин. Марксизм и вопросы языкознания. Госполитиздат, 1951, стр. 9—10.



бытовые выражения.

Смешение стилей: Пушкин нередко комбинировал элементы высокого и низкого стилей, что делало его произведения многозначными и многослойными. Например, в "Капитанской дочке" он использует речь, характерную для разных социальных слоев: от крестьян до дворян.

2. Роль диалогов. Диалоги занимают важное место в произведениях Пушкина, поскольку они помогают раскрыть характеры персонажей, их внутренние переживания и отношения. Часто диалоги отражают социальные различия, стили речи разных слоев населения. Например, в "Евгении Онегине" или "Борисе Гребенщикове" диалоги раскрывают как внутренние конфликты героев, так и их отношения к обществу.

Использование разговорных выражений: В диалогах Пушкин использует большое количество разговорных выражений, интонаций и бытовых фраз, что делает их реалистичными и живыми. Это позволяет читателю ощущать атмосферу времени и места действия.

3. Фольклорные элементы.

Пушкин активно заимствовал элементы народной речи, включая поговорки, пословицы, устойчивые выражения, что также добавляло разговорного колорита его произведениям. Например, в "Руслане и Людмиле" он использует фольклорные мотивы, а также элементы народной речи и стилистики.

Влияние народного языка: Пушкин берет много от народной стихии, что видно в его поэзии и прозе. Он внедряет простые и яркие выражения, придавая им поэтическую форму, что делает его произведения близкими к народной традиции.

4. Использование юмора и иронии. Пушкин часто использует разговорные элементы для создания юмора и иронии. Это выражается как в диалогах, так и в монологах, где элементы сарказма, шутильной речи и коллоквиализмов придают произведениям живость и динамичность.

Ирония в диалогах: Например, в "Евгении Онегине" Пушкин мастерски



использует иронию, подчеркивая несоответствие между внешним поведением персонажей и их внутренними переживаниями.

5. Язык персонажей. Язык персонажей Пушкина, как правило, весьма разнообразен и многослоен. Он тщательно подбирает речь для каждого из них, отражая их социальное положение, характер и жизненный опыт.

Персонажи высшего общества: Речь представителей высшего общества, таких как Онегин, Татьяна, часто отличается утонченностью, сдержанностью и определенной степенью формальности.

Персонажи низших слоев: В отличие от этого, речь крестьян или слуг зачастую отличается простотой, грубостью, даже примитивизмом, но при этом сохраняет живость и непосредственность.

6. Интертекстуальность. Пушкин широко использует культурные, литературные и исторические отсылки, и часто находит интересные способы встраивания в текст разговорных элементов, которые одновременно могут быть интертекстуальными отсылками.

7. Эволюция разговорной речи в творчестве Пушкина.

С развитием творчества Пушкина его подход к разговорной речи тоже изменяется. Если в ранних произведениях, например, в "Руслане и Людмиле", разговорная речь более ярко выражена, то позже, в "Евгении Онегине", Пушкин становится более изысканным в использовании разговорных элементов, сочетая их с элементами высокой поэзии.

Роль разговорно-просторечных элементов в создании образов и атмосферы в произведении А.С. Пушкина "Евгений Онегин".

«Евгений Онегин» стал поистине энциклопедией русской жизни времен царствования Александра I, так как широта охваченных в нем тем, детализация быта, многосюжетность композиции, глубина описания характеров персонажей и сейчас достоверно демонстрируют читателям особенности жизни аристократии



той эпохи.²

Как писал Белинский: "...в "Евгении Онегине". Здесь он [Пушкин] исчерпал до дна современную русскую жизнь, но – боже мой! – какое это грустное произведение!.. В нем жизнь является в противоречии с самой собою..."³

Разговорно-просторечные элементы в романе «Евгений Онегин» А.С. Пушкина играют важную роль в создании эмоциональной, культурной и стилистической палитры произведения. Ниже представлен более подробный анализ с примерами и их ролью в контексте произведения.

1. Сближение повествователя с читателем.

Просторечные элементы делают язык романа живым и непринуждённым, что создает иллюзию доверительной беседы между автором и читателем. Пушкин часто намеренно отходит от строгих литературных норм, чтобы достичь эффекта естественности. Пример:

"Мой дядя самых честных правил,
Когда не в шутку занемог..."

Уже с первых строк романа используется ироничный тон с элементами разговорного стиля. Это выражается в неформальной конструкции "самых честных правил", которая одновременно подчёркивает серьёзность и высмеивает скучность характера дяди.

Роль: Автор говорит с читателем как с равным, избегая академического и строгого тона. Простота выражения делает роман доступным и понятным для широкой аудитории.

2. Ирония и комизм.

Ироничный стиль Пушкина часто строится на сочетании высоких, почти напыщенных фраз с простыми или даже грубоватыми словами, характерными для разговорного языка. Это создаёт контраст, который подчеркивает абсурдность

² <https://www.culture.ru/books/178/evgenii-onegin>

³ В. Г. Белинский, "Русская литература в 1840 году", 1841 г.



или двусмысленность ситуации. Пример:

"Чего ж вам больше? Свет решил,
Что он умен и очень мил".

Фраза "свет решил" звучит как фразеологизм, характерный для обыденной речи. В этой строке иронично передана поверхностность светского общества, где мнение людей часто необоснованно.

Роль: Просторечия помогают выразить насмешку над светскими условностями и лжепритворством. Такой язык создаёт ощущение лёгкости и ироничного взгляда автора на описываемый мир.

3. Создание реалистичных портретов героев

Пушкин использует элементы разговорного языка для более яркой характеристики персонажей. Речь героев передаёт их внутренний мир, социальный статус и культурный контекст.

Татьяна: Её речь проста и чиста, как и её характер. В сцене написания письма Онегину её мысли выражены без излишних украшений, а разговорная структура предложений передаёт её искренность:

"Я к вам пишу – чего же боле?
Что я могу ещё сказать?"

Здесь видна интонация живой речи, которая подчёркивает глубину чувств героини.

Ленский: В его речи отсутствуют разговорные элементы – она идеализирована, наполнена возвышенными оборотами. Это подчеркивает контраст между Ленским и более реалистичным Онегиным.

Роль: Использование просторечий или их отсутствие делает каждого героя уникальным и подчеркивает их место в социальной и эмоциональной иерархии романа.

4. Отражение русской культуры и быта

Просторечные элементы помогают создать достоверный фон русской жизни



XIX века. Особенно ярко это проявляется в описаниях деревенского быта и крестьянской жизни.

Пример:

"Печальны были вечера.

Зима. Что делать? Уборка,

Шитье, цыгане, вечерки..."

Здесь перечисляются традиционные занятия в русской деревне, причём выбор слов типичен для обыденной речи. Простота выражений делает эти сцены яркими и правдоподобными.

Роль: Просторечные элементы усиливают национальный колорит, создают картину русской провинции, с её неспешным укладом и повседневной жизнью.

5. Непринужденность стиля повествования

Частое обращение автора к читателю и использование элементов устной речи создают эффект живого разговора, сближая автора и читателя. Пример:

"Скажу меж нами: этот Ленский

Был недотёпа из людей..."

Фраза "скажу меж нами" звучит как разговорное отступление, стирающее границу между литературным текстом и беседой. Такое повествование воспринимается легко и естественно.

Роль: Сочетание возвышенного и простого языка разрушает барьер между «высокой» литературой и читателем, делая текст дружелюбным и доступным.

6. Эффект естественности и лиричности

Просторечные обороты в описаниях природы или бытовых сцен помогают добиться лирической простоты и правдивости. Пример:

"Зимой он был себе хозяин,

Спал до полудня; ночью бдил."

Обыденные слова, такие как "спал", "бдил", погружают читателя в повседневность. Эти простые фразы легко воспринимаются и передают интимную



атмосферу.

Роль: Пушкин убирает грань между литературным описанием и жизненной реальностью, помогая читателю почувствовать обыденность описываемых сцен.

Разговорно-просторечные элементы в «Евгении Онегине» выполняют множество функций:

- создают эффект близости автора и читателя,
- подчёркивают национальный колорит,
- усиливают иронию и сатиру,
- помогают раскрыть характеры героев,
- делают повествование живым, непринуждённым и доступным.

Просторечия у Пушкина становятся неотъемлемой частью его уникального стиля, который сочетает в себе простоту, изящество и глубокую связь с русской культурой. Вместо заключения можно сказать, разговорно-стилистическое богатство речи Пушкина не только отражает реалии его времени, но и раскрывает его мастерство в сочетании различных стилей, создании живых, многогранных образов, а также в использовании языка как мощного инструмента для выражения глубоких чувств и философских размышлений.

Использованная литература

1. Бельчиков Ю. А. Русский язык. XX век. М.: 2003 г. Архивная копия от 23 января 2022 на Wayback Machine ISBN 5-94556-031-6
2. Виноградов В. В. А. С. Пушкин — основоположник русского литературного языка //Известия академии наук СССР. Отделение литературы и языка, 1949, том VIII, вып. 3.
3. История русского литературного языка: Учебно-методические разработки и указания для студентов отделения русского языка и литературы филологического факультета / Казан. государственный университет. Филол. фак-



т. Каф. истории русского языка и языкознания; Авт.-сост. Т. М. Николаева.-

Казань: Казан. государственный университет, 2004. — 40 с.

4. Онегинская энциклопедия : в 2 т. — Т. 1: А–К. — Т. 2: Л–Я; А–Z / под общ.

ред. Н. И. Михайловой; сост. Н. И. Михайлова, В. А. Кошелев, М. В.

Строганов. — М.: Русский путь, 1999–2004. — 576 + 804 с. — ISBN 5-85887-055-

4, 5-85887-156-9.